

# H4062



BG | GoSmart IP вътрешна камера IP-220W 4MPx PTZ

---



## Съдържание

Инструкции и предупреждения .....	2
Опаковката съдържа .....	3
Технически характеристики .....	3
Описание на устройството .....	4
Монтиране и сглобяване .....	6
Икони и индикатори .....	9
Органи за управление и функции .....	12
Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси .....	13

## Инструкции и предупреждения



Преди да използвате устройството, прочете ръководството за потребителя.



Спазвайте инструкциите за безопасност, дадени в настоящото ръководство.

Не почиствайте външността на устройството с вода или химикали. Винаги използвайте суха кърпа, за да избегнете механична повреда или нараняване от електрически ток.

Не включвайте захранващия кабел в контакта с мокри или влажни ръце; риск от нараняване от електрически ток.

Не разглобявайте, не ремонтирайте и не видоизменяйте устройството сами. Това може да причини пожар, нараняване от електрически ток или необратима повреда.





## Опаковката съдържа

Камера  
Захранващ адаптер  
USB кабел  
Камера за монтиране  
Набор от винтове  
Ръководство



## Технически характеристики

Захранване: DC 5 V/1 A  
Размери: 75 × 75 × 114 mm  
Разделителна способност: 2560 × 1440  
Сензор: 1/3,0" 4Мегapixel CMOS  
Разстояние за откриване на движение: 10 m  
Ъгъл на откриване на движение: 100°  
Хранилище: SD карта (макс. 128 GB, FAT32),  
облачно пространство  
Степен на защита: IP20  
ПРИЛОЖЕНИЕ: EMOS GoSmart за Android и iOS  
Свързване: 2,4 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n),  
5 GHz Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n/ax)



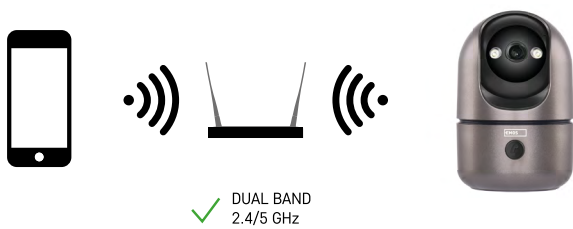
## Описание на устройството



- 1 – Микрофон
- 2 – LED осветление
- 3 – Обектив
- 4 – Бутон за повикване
- 5 – Високоговорител
- 6 – Порт за зареждане
- 7 – Бутон за нулиране – Натискането и задържането на бутона RESET за 5 секунди нулира устройството до фабричните настройки.
- 8 – Слот за SD карта



## Свързване



Камерата може да се свърже с двете Wi-Fi честоти – 2,4 GHz и 5 GHz.

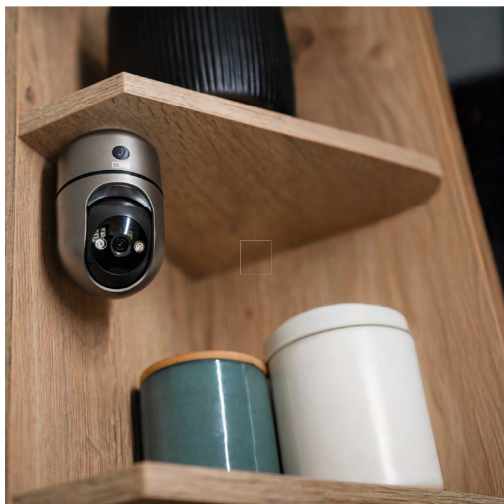
## Монтиране и сглобяване

### Монтаж върху равна повърхност



Поставете камерата на желаното място и я свържете към захранването.

### Монтиране на стойката



Поставете стойката на избраното място и я закрепете с помощта на винтовете.  
Поставете камерата на монтажната стойка и я закрепете, като я завъртите леко.

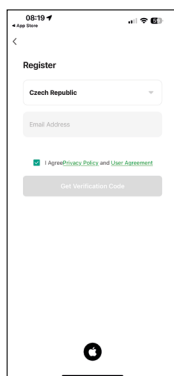
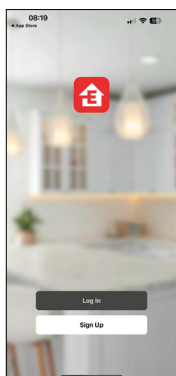
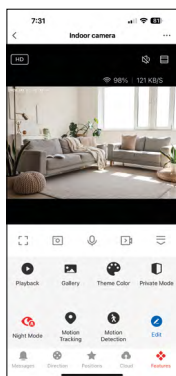
## Сдвояване с приложението

### Инсталиране на приложението EMOS GoSmart



Приложението е достъпно за Android и iOS в Google Play и App Store. Изтеглете приложението, като сканирате QR кода.

### Мобилно приложение EMOS GoSmart

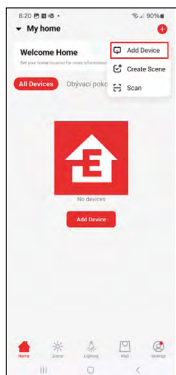
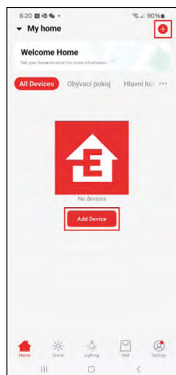


Отворете EMOS GoSmart и потвърдете политиката за поверителност с натискане на Agree (Съгласен съм). Изберете Sign Up (Регистрация).

Въведете валиден имейл адрес и изберете парола.

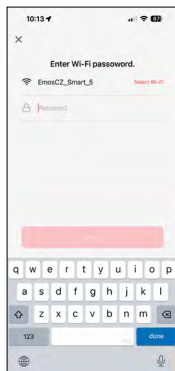
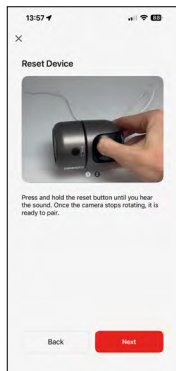
Потвърдете, че сте съгласни с политиката за поверителност.

Изберете вписване.



Изберете Add Device (Добавяне на устройство).

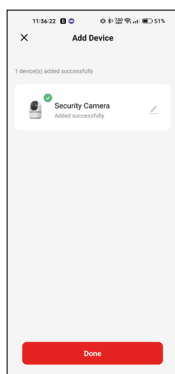
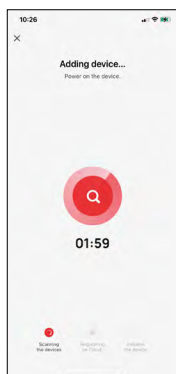
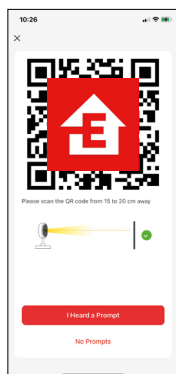
Изберете категорията на GoSmart продукта и изберете устройство "Camera IP-220W".



Свържете захранването на камерата.

Натиснете и задръжте бутона за нулиране, докато не чуете звуков сигнал. След като камерата спре да се върти, тя е готова за сдвояване.

Въведете името и паролата на Вашата Wi-Fi мрежа. Информацията остава криптирана и се използва само, за да може уреда за вода да комуникира дистанционно с вашето мобилно устройство.



На екрана на Вашето устройство ще се появи QR код.

Поставете QR кода пред обектива на камерата.

Потвърдете, че сте чули аудиосигнал за успешно сдвояване.

Устройството ще бъде открито автоматично.

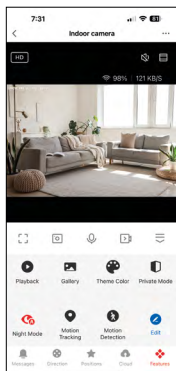
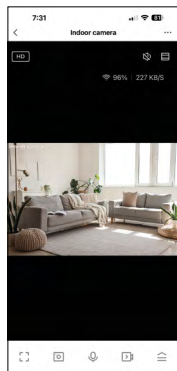
Устройството е намерено.

Потвърдете с натискане на Done (Готово).












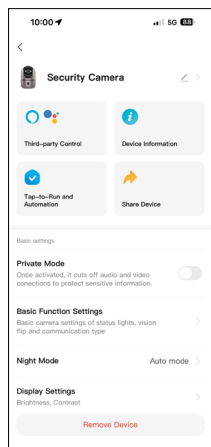
## Икони и индикатори

### Описание на индикаторите в приложението



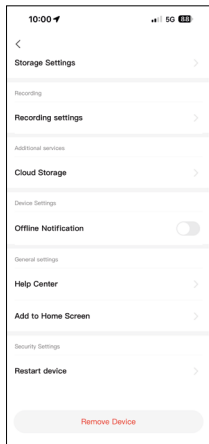
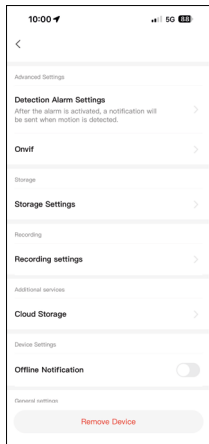
...	Разширени настройки (описани по-нататък в следващата глава)
HD	Бутон за смяна на качеството на видеоизображението (HD/SD)
98%   48 KB/S	Качество и скорост на сигнала
	Спиране на звука
	Увеличаване
	Режим на цял екран
	Правете снимки с помощта на приложението и ги запазвайте в мобилния албум
	Говори
	Заснемете видео с помощта на приложението и го запазете в мобилния албум
	Отворете менюто
	Възпроизвеждане на видео, съхранено на SD картата
	Преглеждайте видеоклипове и снимки, направени чрез приложението
	Светъл режим / тъмен режим
	Частен режим – камерата спира да записва и обективът се обръща към вътрешността на камерата
	Настройки за нощен режим. Препоръчваме Ви да зададете AUTO (Автоматично).
	Проследяване на движението – камерата автоматично следва движещ се обект
	Засичане на движение – камерата ще Ви уведоми, ако засече движение

	Икони за редактиране + опция за добавяне на управление за друго устройство
	Настройки за позициониране (описани по-нататък в следващата глава)
	Ръчно задвижване на камерата
	Управление и закупуване на място за съхранение в облак
	Известия на дисплея (Засичане на движение и др.)
	Потискане на трептенето под границата на откриваемост
	Настройка на силата на звука
	Засичане на звук – камерата ще Ви уведоми, ако засече по-силни звуци (плач, падане и др.)
	Светлината на камерата се включва



### Описание на разширените настройки

- **Third-party Control (Контрол от трети страни)** – настройки на Alexa и Google Assistant
- **Device Information (Информация за устройството)** – Основна информация за устройството и неговия собствени
- **Tap-to-Run and Automation (Натисни за изпълнение и автоматизация)** – Преглед на сцени и автоматизации, зададени на устройството. Сцените могат да се създават директно в главното меню на приложението в раздел Scenes (Сцени). За H4062 това може да бъде, например, автоматизация, при която чувствителността на детектора за движение се понижава от 18:00 до 7:00 часа.
- **Share Device (Споделяне на устройството)** – Опция за споделяне на управлението на устройството с друг потребител
- **(Private mode) Частен режим** – Настройка на частен режим
- **Basic Function Settings (Настройки на основните функции)** – Опция за вкл./изкл. на основните функции на устройството, като автоматично завъртане на екрана или воден знак с час и дата. Важна настройка също така е опцията за избиране между еднопосочна и двупосочна комуникация.
- **Нощен режим** – Настройка на нощен режим
- **Настройки на дисплея** – Настройки за яркост и контраст
- **Сила на звука и звуци** – Настройка на силата на звука

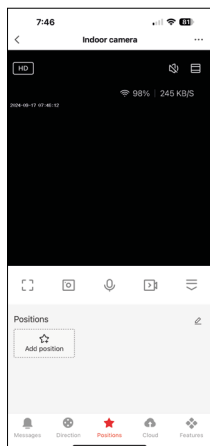


- **Настройки на алармата за засичане** – Настройки на алармата
  - **Activity Area (Зона на активност)** – Задава зоната, в която камерата ще засича движение. Например, ако камерата ви е насочена към път, не искате тя да ви предупреждава всеки път, когато минава кола. Тази функция ви позволява да изберете зоната, която ще бъде сканирана от датчика за движение.
  - **Human Body Filtering (Филтър за човешкото тяло)** – Засичане на човешки силиуети. Щом тази функция бъде активирана, устройството не би трябвало вече да Ви уведомява за всякаво движение, а само ако засече движение на човешко тяло.
- **Onvif** – Основни настройки на функцията Onvif за свързване на камерата към външни браузъри, като например NVR системи.
- **Настройки за съхранение** – Настройки за устройството за съхранение
- **Настройки за запис** – Настройки за запис
- **Cloud Storage (Съхранение в облак)** – Задава съхранение в облак. Съхранението в облак не е включено с камерата, но може да бъде закупено отделно чрез приложението.
- **Offline Notification (Известие за офлайн)** – за да бъдат избегнати постоянни известия, ще Ви бъде изпратено известие, в случай че устройството остане офлайн за повече от 30 минути..
- **Help Centre (Помощен център)** – показва често задавани въпроси и техните решения и предоставя опцията да ни изпратите директно въпрос/предложение/обратна връзка.
- **Add to Home Screen (Добавяне на икона към началния екран)** – Добавя икона към началния екран на Вашия телефон. По този начин вече не е необходимо да отваряте устройството през приложението всеки път; просто докоснете новодобавената икона и ще бъдете пренасочени директно към менюто на фонтана.
- **Restart Device (Рестартиране на устройството)** – Рестартира устройството
- **Remove Device (Премахване на устройство)** – Премахнете и раздвоете устройството. Важна стъпка, ако искате да смените собственика на устройството. След като устройството бъде добавено към приложението, устройството се сдвоява и не може да бъде добавено към друг акаунт без раздвояване.



# Органи за управление и функции

## Настройки на позицията



Тази функция ви позволява да зададете предварително определени позиции за камерата, така че да не се налага да я движите ръчно.

1. Завъртете камерата до желания ъгъл с помощта на бутоните за посока.
2. Кликнете върху раздела „Позиции“.
3. Запазете ъгъла, като натиснете бутона „Добави позиция“ и наименувайте тази позиция според вашите предпочитания.


Чрез задаването на няколко позиции можете лесно и бързо да променят изгледа, като натиснете запазената икона.

## Записване в SD карта

Една от основните функции на системата за домашна сигурност е възможността за запис в SD карта.

Камерата поддържа SD карти с максимален капацитет от 128 GB във формат FAT32. След като картата се препълни, данните автоматично ще започнат да се презаписват.

### Инструкции за активиране на функцията за SD карта:

1. Поставете Micro SD картата в съответния слот.
2. Отворете разширените настройки на устройството и изберете опциите „Настройки за съхранение“.
3. Форматирайте SD картата. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не изключвайте приложението и не прекъсвайте процеса, докато картата се форматира.
4. Включете PIR сензора и настройте желаната чувствителност. Можете също да активирате/деактивирате разпознаването на човешко тяло в настройките, за да предотвратите аларми, когато камерата регистрира движение на животно или дърво. Можете също да използвате опцията „Зона на активност“, за да обозначите област, в която камерата трябва да открива движение. (Например, ако не искате камерата да ви уведомява всеки път, когато автомобил преминава по път, който е в зрителното и поле).
5. Когато устройството засече движение, то ще запише и няколко секунди видео, което можете да намерите под иконата .





## Откриване и отстраняване на неизправности и често задавани въпроси

### Устройствата не се сдвояват. Какво да направя?

- Уверете се, че сигналът е достатъчно силен
- В настройките на приложението дайте разрешение за всичко
- Проверете дали използвате актуална версия на мобилната операционна система и най-новата версия на приложението

### Мога да бъда чул отвън, но звукът отвън не се чува вътре / Звукът отвън се чува, но аз не мога да бъда чул отвън.

- Уверете се, че на Вашето устройство сте дали на приложението всички разрешения, отнасящи се до достъп до микрофона.
- Друг потенциален проблем е еднопосочната комуникация. Ако тази икона  се показва, това означава, че устройството е зададено на еднопосочна комуникация.
- Ако желаете да смените настройката, влезте в настройките на основните функции и задайте режим Talk (Говор) на Two-way Talk (Двупосочен говор). Можете да намерите това меню в разширените настройки (вижте глава "Описание на разширените настройки").
- Иконата за двупосочна комуникация изглежда по този начин: 

### Не получавам известия. Защо?

- В настройките на приложението дайте разрешение за всичко
- Включете известията в настройките на приложението (Settings (Настройки) -> App notifications (Известия за приложението))

### Каква SD карта мога да използвам?

- Устройството поддържа SD карти с максимален капацитет за съхранение до 128 GB и скорост поне CLASS 10 във FAT32 формат.

### Когато паметта на SD картата е пълна, най-старите записи автоматично ли се презаписват, или трябва да ги изтрия ръчно?

- Да, записите се презаписват автоматично.

### Кой има право да използва устройството?

- Устройството трябва задължително да има администратор (собственик).
- След това администраторът може да споделя устройството с останалите членове на домакинството и да им предоставя права.





**GB | Safety information** - Do not disassemble, modify, or repair the product or batteries (if the product contains batteries). - Contact a qualified technician if needed - Disconnect from power before cleaning. Clean only with a dry cloth. - Only use the original power cord and supply voltage listed on the label. - Never immerse the product or batteries (if the product contains batteries) in liquid. - Improper installation and/or use may cause electric shock or fire. Use only as intended.

**CZ | Bezpečnostní pokyny** - Výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) nerozebírejte, neopravujte ani neopravujte. V případě potřeby se obraťte na kvalifikovaného technika. - Před čištěním odpojte přístroj od napájení. Čistěte pouze suchým hadříkem. - Používejte pouze originální napájecí kabel a napájecí napětí uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobek ani baterie (pokud výrobek baterie obsahuje) do kapaliny. - Nesprávná instalace nebo použití může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Používejte pouze v souladu s určením.

**SK | Bezpečnostné pokyny** - Výrobok ani batérie (ak výrobok obsahuje batérie) nerozoberajte, neopravujte ani neopravujte. V prípade potreby sa obráťte na kvalifikovaného technika. - Pred čistením odpojte prístroj od napájania. Čistite iba suchou handričkou. - Používajte iba originálny napájací kábel a napájacie napätie uvedené na štítku. - Nikdy neponořujte výrobok ani batérie (ak výrobok batérie obsahuje) do tekutiny. - Nesprávna inštalácia alebo použitie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Používajte len v súlade s určením.

**PL | Instrukcje bezpieczeństwa** - Nie rozbieraj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie). W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem. - Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania. Czyść wyłącznie suchą szmatką. - Używaj wyłącznie oryginalnego kabla zasilającego i napięcia zasilania podanego na etykiecie. - Nigdy nie zanurzaj produktu ani baterii (jeśli produkt zawiera baterie) w płynach. - Nieprawidłowa instalacja lub użytkowanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

**HU | Biztonsági utasítások** - Ne szerezle szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket vagy az akkumulátort (ha a termék akkumulátort tartalmaz). Szükség esetén forduljon szakképzett szakemberhez. - A tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Csak száraz ruhával tisztítsa. - Csak az eredeti tápkábelt és a címkén feltüntetett tápfeszültséget használja. - Soha ne merítse a terméket vagy az akkumulátorokat (ha a termék akkumulátorokat tartalmaz) folyadékba. - A helytelen telepítés vagy használat áramütést vagy tüzet okozhat. Kizárólag rendeltetésszerűen használja.

**SI | Varnostna navodila** - Izdelka in baterij (če izdelek vsebuje baterije) ne razstavljajte, ne spreminjajte in ne popravljajte. Po potrebi se obrnite na usposobljenega serviserja. - Pred čiščenjem odklopite napravo iz omrežja. Čistite samo s suho krpo. - Uporabljajte samo originalni napajalni kabel in napetost, navedeno na etiketi. - Izdelka ali baterij (če izdelek vsebuje baterije) nikoli ne potaplajte v tekočino. - Nepravilna namestitve ali uporaba lahko povzroči električni udar ali požar. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

**RS|HR|BA|ME | Sigurnosne upute** - Ne rastavljajte, ne modificirajte niti popravljajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije). Ako je potrebno, obratite se kvalificiranom tehničaru. - Prije čišćenja isključite uređaj iz napajanja. Čistite samo suhom krpom. - Koristite samo originalni kabel za napajanje i napon napajanja navedeno na naljepnici. - Nikada ne uranjajte proizvod ili baterije (ako proizvod sadrži baterije) u tekućinu. - Nepravilna instalacija ili uporaba mogu uzrokovati strujni udar ili požar. Koristite samo prema namjeni.

**DE | Sicherheitshinweise** - Das Produkt und die Batterien (falls im Produkt enthalten) dürfen nicht zerlegt, verändert oder repariert werden. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen qualifizierten Techniker. - Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch. - Verwenden Sie nur das Original-Netzkaabel und die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. - Tauchen Sie das Produkt oder die Batterien (falls im Produkt enthalten) niemals in Flüssigkeiten. - Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann zu Stromschlägen oder Bränden führen. Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.

**UA | Інструкції з техніки безпеки** - Не розбирайте, не модифікуйте та не ремонтуйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї). У разі необхідності зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста. - Перед чистенням від'єднайте прилад від джерела живлення. Чистіть тільки сухою ганчіркою. - Використовуйте тільки оригінальний кабель живлення та напругу живлення, зазначену на етикетці. - Ніколи не занурюйте виріб або батареї (якщо виріб містить батареї) у рідину. - Неправильна установка або використання може призвести до ураження електричним струмом або пожежі. Використовуйте тільки за призначенням.

**RO|MD | Instrucțiuni de siguranță** - Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii). Dacă este necesar, adresați-vă unui tehnician calificat. - Înainte de curățare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare. Curățați numai cu o cârpă uscată. - Utilizați numai cablul de alimentare original și tensiunea de alimentare indicată pe etichetă. - Nu scufundați niciodată produsul sau bateriile (dacă produsul conține baterii) în lichide. - Instalarea sau utilizarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Utilizați numai în conformitate cu destinația prevăzută.

**LT | Saugos instrukcijos** - Negalima išardyti, modifikuoti ar remontuoti produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas). Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą techniką. - Prieš valydami, atjunkite prietaisą nuo maitinimo. Valykite tik sausa šluoste. - Naudokite tik originalų maitinimo laidą ir maitinimo įtampą, nurodytą etiketėje. - Niekada nenaudokite produkto ar baterijų (jei produktas turi baterijas) skysčiuose. - Netinkamas montavimas ar naudojimas gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Naudokite tik pagal paskirtį.

**LV | Drošības instrukcijas** - Nekādā gadījumā neizjauciet, nepārveidojiet vai nelabojiet izstrādājumu vai baterijas (ja izstrādājumā ir baterijas). Ja nepieciešams, sazinieties ar kvalificētu tehniķi. - Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tīriet tikai ar sausu drānu. - Izmantojiet tikai oriģinālo strāvas vadu un uz etiķetes norādīto strāvas spriegumu. - Nekad nemērcējiet produktu vai baterijas (ja produktā ir baterijas) šķidrumā. - Nepareiza uzstādīšana vai lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku. Lietojiet tikai atbilstoši paredzētajam mērķim.

**EE | Ohutusjuhised** - Ärge toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) lahti võtke, muutke ega parandage. Vajaduse korral pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole. - Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Puhastage ainult kuiva lapiga. - Kasutage ainult originaalvoolikaablit ja toitepinget, mis on märgitud sildil. - Ärge kunagi kastke toodet ega patareisid (kui toode sisaldab patareisid) vedelikku. - Ebaõige paigaldamine või kasutamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel.

**BG | Инструкции за безопасност** - Не разглобявайте, не променяйте и не ремонтирайте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии). При необходимост се обърнете към квалифициран техник. - Преди почистване изключете уреда от захранването. Почиствайте само с суха кърпа. - Използвайте само оригиналния захранващ кабел и захранващото напрежение, посочено на етикета. - Никога не потапяйте продукта или батериите (ако продуктът съдържа батерии) в течност. - Неправилната инсталация или употреба може да доведе до токов удар или пожар. Използвайте само по предназначение.

**FR|BE | Consignes de sécurité** - Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit ou les piles (si le produit en contient). Si nécessaire, contactez un technicien qualifié. - Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec. - Utilisez uniquement le câble d'alimentation d'origine et la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. - Ne plongez jamais le produit ou les piles (si le produit en contient) dans un liquide. - Une installation ou une utilisation incorrecte peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Utilisez uniquement conformément à l'usage prévu.

**IT | Istruzioni di sicurezza** - Non smontare, modificare o riparare il prodotto o le batterie (se presenti). Se necessario, rivolgersi a un tecnico qualificato. - Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione. Pulire solo con un panno asciutto. - Utilizzare solo il cavo di alimentazione originale e la tensione di alimentazione indicata sull'etichetta. - Non immergere mai il prodotto o le batterie (se presenti) in liquidi. - Un'installazione o un utilizzo non corretti possono causare scosse elettriche o incendi. Utilizzare solo per l'uso previsto.

**NL | Veiligheidsinstructies** - Het product en de batterijen (indien aanwezig) mogen niet worden gedemonsteerd, aangepast of gerepareerd. Neem indien nodig contact op met een gekwalificeerde technicus. - Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt. Reinig het apparaat alleen met een droge doek. - Gebruik alleen de originele voedingskabel en de op het typeplaatje aangegeven voedingsspanning. - Dompel het product of de batterijen (indien aanwezig) nooit onder in vloeistof. - Onjuiste installatie of gebruik kan elektrische schokken of brand veroorzaken.

Gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

**ES | Instrucciones de seguridad** - No desmonte, modifique ni repare el producto ni las pilas (si el producto contiene pilas). En caso necesario, póngase en contacto con un técnico cualificado. - Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco. - Utilice únicamente el cable de alimentación original y la tensión de alimentación indicada en la etiqueta. - Nunca sumerja el producto ni las pilas (si el producto las contiene) en líquidos. - Una instalación o un uso incorrectos pueden provocar descargas eléctricas o incendios. Utilícelo únicamente para los fines previstos.

**PT | Instruções de segurança** - Não desmonte, modifique ou repare o produto nem as baterias (se o produto contiver baterias). Se necessário, contacte um técnico qualificado. - Desligue o aparelho da alimentação antes de o limpar. Limpe apenas com um pano seco. - Utilize apenas o cabo de alimentação original e a tensão de alimentação indicada na etiqueta. - Nunca mergulhe o produto ou as baterias (se o produto contiver baterias) em líquidos. - A instalação ou utilização incorreta pode causar choque elétrico ou incêndio. Utilize apenas de acordo com a finalidade prevista.

**GR|CY | Οδηγίες ασφαλείας** - Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες). Εάν είναι απαραίτητο, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό. - Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Καθαρίζετε μόνο με ένα στεγνό πανί. - Χρησιμοποιείτε μόνο το αυθεντικό καλώδιο τροφοδοσίας και την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην ετικέτα. - Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν ή τις μπαταρίες (εάν το προϊόν περιέχει μπαταρίες) σε υγρά. - Η ακατάλληλη εγκατάσταση ή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τον προορισμό.

**SE | Säkerhetsinstruktioner** - Produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) får inte demonteras, modifieras eller repareras. Kontakta en kvalificerad tekniker vid behov. - Koppla bort enheten från strömförsörjningen före rengöring. Rengör endast med en torr trasa. - Använd endast originalströmkabeln och den spänning som anges på etiketten. - Sänk aldrig ned produkten eller batterierna (om produkten innehåller batterier) i vätska. - Felaktig installation eller användning kan orsaka elstötar eller brand. Använd endast i enlighet med avsedd användning.

**FI | Turvallisuusohjeet** - Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja). Ota tarvittaessa yhteyttä pätevään teknikkoon. - Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Puhdista vain kuivalla liinalla. - Käytä vain alkuperäistä virtajohtoa ja etiketissä ilmoitettua jännitettä. - Älä koskaan upota tuotetta tai paristoja (jos tuote sisältää paristoja) nesteeseen. - Väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

**DK | Sikkerhedsinstruktioner** - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må ikke adskilles, modificeres eller repareres. Kontakt en kvalificeret tekniker, hvis det er nødvendigt. - Frakobl apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kun med en tør klud. - Brug kun det originale netkabel og den netspænding, der er angivet på typeskiltet. - Produktet eller batterierne (hvis produktet indeholder batterier) må aldrig nedsænkes i væske. - Forkert installation eller brug kan forårsage elektrisk stød eller brand. Brug kun i overensstemmelse med det tilsigtede formål.


**GB** | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type H4062 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

**CZ** | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení H4062 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

**SK** | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu H4062 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

**PL** | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego H4062 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

**HU** | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a H4062 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránylevnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

**SI** | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme H4062 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

**RS|HR|BA|ME** | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa H4062 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

**DE** | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp H4062 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

**UA** | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіобладнання H4062 відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

**RO|MD** | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio H4062 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

**LT** | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas H4062 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

**LV** | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta H4062 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

**EE** | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp H4062 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

**BG** | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение H4062 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

**FR|BE** | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type H4062 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

**IT** | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio H4062 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**NL** | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur H4062 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

**ES** | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico H4062 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

**PT** | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio H4062 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

**GR|CY** | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός H4062 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

**SE** | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning H4062 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

**FI** | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyypin H4062 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

**DK** | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen H4062 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.

